

D I C T O N S

* * * * *

Quaque les mûches dansant en janvier
Répairme le foin chu ton guerné.

Pleu de feuvré
Vaut laguot de feumé.

Nouége de feuvré
Met du bié chu le gueurné.

Voueille en Mair
Voueille trop taird.

Feuvré é beais d'été Feuvré
A laiche tojors lai feuille au groûsalé.

En Aivri, chi lai géLée vint,
Ille aippourte pain et vin.

Lai pleue d'Aivri
Fait les bins réjouis.

Tounerre d'Aivri
Fait les bins réjouis.

Voueille en Août
Voueille trop tôt.

Ai lai Saint-Jean le coucou perd son
Ç'ot lai caille que le reprend. /chant

Cairnaval quiair
Boune an-née de bié-nouair.

Neut du Grand-Venrdi sans gellée
D'ôte l'aution ai lai gellée
Tot le restant de l'an-née.

Chi a ne géle pas le Venrdi-Saint
A ne géle ni pain ni vin.

Ai lai voueille de lai Chand'leur
L'hiver passe vous reprend rigueur.

Le pus fort vent du jor des Bordes
Le pus souvent tote l'an-née déborde.

Ai lai Saint-Vincent
L'hiver cesse vou reprend.

Pleue d'Aivri et roûsée de Mai
Veillant mâ que chairiot de roué.

Jemas Aivri ne passe sans son chaiepais
de gueursi.

Ai lai Saint-Denis
L'hiver courre dans les chemis.

Ai lai Saint-Denis
Les pédraux sont pédrix.

Lai Pentecote beille les foins vous bin
les ôte.

Lai Saint-Guiaude beille les ceriyes,
vous bin les ôte.

Pou lai Sainte-Madeleine
Les nouyottes sont pleines.
Pou lai Saint-Laurent,
On regairde dedans.

En janvier, ai vaut mieux voué un loup
dans sai bargerie qu'on hône en
bras d'semie.

Quanque lai nouége ot chu le cul du for
L'hiver ot dans son pus fort.

Beau soleil à la Chandeleur
Est suivi d'une grande froideur.

Les jors pou lai Saint-Antouéne
Augmentant d'un pas de mouéne.

Taille tôt taille tard
Rien ne vaut la taille de mars.

Les jors pou lai Sainte-Luce
Augmentant d'ein pas de puce.

Si janvier n' janvieille
Feuvré n' feuvreille
Mars zeute sai peute seunaille.

Chi a pleut pou lai Saint-Médaird
A pleut quarante jors pus taird,
Ai moins que Saint-Bairnaibé
N' veune y taper chu le bé.

Pleue en mars
Zélée en mai.

Quanque les harondelles vont le bé d'avant
Ç'ot signe de mauvâs temps.

Lai toune de mâr
Raimouègne l'hivar.

Ai Noé les mouécherons,
Ai Pâques les guiaçons.

Pasques tôt Pasques tard
Pasques en pleine lune de mâr.

Soulair et dret-vent
Sont deux bons enfants.
Lai bie et gai lairme
Deux mauvâs gendairmes.

En mars, s'il tonne
Chacun s'en étonne,
En avril s'il tonne
La nouvelle est bonne.

Vent de soulair
Fait gèller sept pieds sous terre.

En aivri, faut s'vouai couvri et découvri.

Quanqu'a pleut le dimouinge
Lai semaigne n'é point d'évouinge.

Mais attention, là où passe le premier
orage, tous les autres passeront au
même endroit.

Boune an-née de nouyottes,
Boune an-née de petiots.

Ergardez ben l'vent des Rameaux :
Çai s'rai l'vent dominant de toute l'an-
ou d'au moins chix mouais. /née,

Genétes bin flûries
Hairicots bin gairnis.

Ch'i zèle le venrdi-Saint
I zèle pain et vin,
Chi pleut le venrdi-saint
Le boeu ai faim.

Ai lai Saint-Georges, sème toun orge,
Ai lai Saint-Marc, il est trop tard.

Il faut que les pommes de terre aient bu
le vent d'octobre avant d'être ra-
massées.

Quand l'aubepin o fleuri,
L'hivar o fini.

Quand qu'les aigrons passent
L'hivar vîn. (oies sauvages)

S'il y a de la rosée le matin du ler mai,
On badigeonne le pis des vaches avec,
Et elles auront du lait.

Ai lai Sainte-Catherine
Tout bois prend racine.

Tel mois d'mai,
Tel mois d'août.

Ai lai Sainte-Catherine
Lai nouège o voisine.

Airgardez ben l'temps des Rogations :
Le premir zor çai s'rai l'temps d'lai
fouessillon,

Lai pleue de Mars
Vaut pas du pichot de renard,
Lai pleue d'Avri

Le deuxième zor le temps d'lai mouchon,
Le troisième zor le temps d'lemlévation.

Vaut du pichot de brebis.

Et pis fiez vos hairicots é Rogations
P'en aivouère ai fouaizon.

S'il pleut à la Sainte-Pétronille
On lave ses guenilles.

S'il pleut à la Trinité
Il pleut tous les dimanches de l'année.

Quant ai Saint-Gervais
Ai fait l'juge de paix.

Quand la seille met en épis
Lai jument trembe ai l'écurie.

A la Madeleine la noix est pleine
A la Saint-Laurent on cherche dedans
A la St-Barthelmy elle commence à roussi.

Quand les ougnons ont lai piau fine,
Point d'hivar,
Quand qu'ail'ont 2 ou 3 piaux éposses :
Hivar long et froid.